



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**LETTI PER DEGENZA**  
**HOMECARE BEDS**  
**LITS MÉDICALISÉS À DOMICILE**  
**CAMAS DE CUIDADO EN EL HOGAR**  
**CAMAS PARA CUIDADOS NO DOMICÍLIO**  
**OIKIAKA KPEBATIA NOΣHΛEIAΣ**  
**PATURI DE ÎNGRIJIRE LA DOMICILIU**  
**SÄNGAR FÖR HEMVÅRD**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε

Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul

Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss

**REF** LW05202SL (GIMA 27683)

LW05202S (GIMA 27684)

LW05208 (GIMA 27693)



Mingguang Longway Technology Co., Ltd.  
No. 59 Lingji Rd., Industrial Park, Mingguang, Anhui, China  
Made in China



Lotus NL B.V. Koningin Julianaplein 10, 1 e Verd, 2595AA,  
The Hague, Netherlands



Gima S.p.A.  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)











## 1. INFORMAZIONI GENERALI

### 1.1 Struttura del manuale e procedura di consultazione

Il manuale di istruzioni è parte integrante della fornitura di questo letto. Il manuale è destinato a clienti, proprietari, personale addetto alla sicurezza, utenti e manutentori.

#### 1.1.1. Simboli utilizzati

Il manuale contiene i seguenti pittogrammi.

	<b>Operazione che deve essere eseguita da personale qualificato o da un centro di assistenza.</b>
	<b>Leggere il manuale di istruzioni</b>
	<b>Operazione che deve essere eseguita da due persone</b>
	<b>Attenzione! Pericolo</b>
	<b>Attenzione! Informazioni importanti</b>
	<b>Utilizzare guanti protettivi</b>

#### 1.1.2 Scopo e contenuto

Il presente manuale fornisce informazioni sull'uso corretto, sulle caratteristiche tecniche e sulle avvertenze di sicurezza; non può tuttavia sostituire un'adeguata esperienza dell'operatore.

#### 1.1.3 Manutenzione

Il presente manuale deve essere conservato in un luogo accessibile e conosciuto da tutti gli operatori, al riparo da umidità, calore e luce.

## 1.2 Introduzione

### 1.2.1 Uso Previsto

Il dispositivo è destinato ad essere utilizzato esclusivamente come letto. Questo letto è destinato all'uso in case private, case di cura, ospedali o comunità, da parte di utenti di età superiore ai 12 anni.

Non sono previsti usi diversi.

Questo prodotto può essere abbinato solo ai prodotti presenti nell'elenco degli accessori compatibili.

L'utilizzo con altri prodotti deve essere preventivamente valutato e può invalidare la garanzia

## 2 AVVERTENZE DI SICUREZZA

### 2.1 Disposizioni generali

⚠ Non procedere al montaggio del prodotto prima di aver consultato il presente manuale di istruzioni.

⚠ Ogni alterazione del prodotto all'insaputa del produttore è di piena responsabilità di chi la apporta. Le modifiche apportate senza l'autorizzazione di Longway Medical Technology Co., Ltd. invalidano qualsiasi garanzia e la dichiarazione di conformità alle direttive applicabili.

⚠ È vietato utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.

⚠ Longway Medical non si assume alcuna responsabilità per malfunzionamenti o danni a oggetti e persone dovuti a un uso non corretto del prodotto.

⚠ Gli operatori devono leggere attentamente il presente manuale, seguire le istruzioni fornite e familiarizzare con le procedure di utilizzo e manutenzione del prodotto.

⚠ Quando il paziente non è sorvegliato, il lettino medico deve essere posizionato in basso con le sponde sollevate per ridurre il rischio di cadute e lesioni.

⚠ Evitare l'uso improprio del cavo di alimentazione. I pericoli che ne derivano possono essere, ad esempio, attorcigliamenti, tagli e altri danni meccanici.

⚠ Nel caso in cui i cavi di altre apparecchiature si trovino all'interno del letto medico, è necessario prendere precauzioni per evitare che vengano schiacciati tra gli altri componenti del letto medico.

⚠ A causa dello spazio limitato sotto il letto medico, è necessario utilizzarlo con dispositivi di sollevamento adeguati.

⚠ Utilizzare ed eseguire la manutenzione del prodotto seguendo le istruzioni fornite dal presente manuale e utilizzare solo ricambi e assistenza approvati da Longway Medical.

⚠ Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito e progettato.

⚠ Conservare il presente manuale per la consultazione o la formazione del personale. È destinato a essere conservato insieme al prodotto in caso di vendita o utilizzo da parte di nuovi utenti.

⚠ Qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione all'uso del dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trovano l'utente e/o il paziente

### 2.2 Disposizioni relative al rischio elettrico

L'alimentazione della macchina deve essere fornita da una linea protetta per evitare sovracorrenti attraverso un interruttore magnetotermico automatico e un interruttore differenziale; questi dispositivi devono fornire una potenza elettrica sufficiente a proteggere le dimensioni dei cavi di alimentazione.

⚠ Se sono necessarie prolunghe, i cavi di alimentazione devono terminare con una spina a innesto indissolubile o con altri dispositivi in grado di evitare l'ingresso di acqua durante il processo di pulizia del letto.

⚠ Il letto medico deve essere dotato di un'attrezzatura adeguata per mantenere il cavo di alimentazione libero da qualsiasi parte mobile o meccanismo del letto medico quando questo è in funzione o mentre viene spostato, al fine di evitare qualsiasi danno al cavo di alimentazione.

⚠ I cavi di alimentazione devono essere adeguatamente protetti contro i danni che possono essere causati dal contatto con una o più parti mobili o dallo sfregamento contro angoli e superfici taglienti all'interno del letto medico.

### 2.3 Disposizioni d'uso

Di seguito sono riportate le avvertenze per l'utilizzo del dispositivo medico.

⚠ Prima di azionare le parti mobili del letto, assicurarsi che non danneggi tubi, cavi elettrici, cateteri e altri dispositivi e che non mettano l'utente a disagio o in situazioni problematiche; per informazioni sulla procedura, consultare il presente manuale.

⚠ Quando sono previste, le ruote hanno l'unico scopo di spostare il letto quando sono necessari interventi sanitari, terapeutici ecc. e devono essere tenute frenate in qualsiasi altro momento.

### 2.4 Utilizzo

L'utilizzo quotidiano del prodotto è consentito solo se ogni caratteristica di sicurezza e parte funzionale è ben funzionante e correttamente mantenuta. Il letto è destinato all'uso in case private o di cura, ospedali e comunità da parte di utenti di età superiore ai 12 anni.

L'unico utilizzo possibile è quello descritto nel presente manuale; si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni per avere piena consapevolezza delle funzionalità del prodotto.

### 2.5 Controindicazioni all'uso

- Non può essere utilizzato quando le parti mobili non sono collegate o saldate, o presentano anomalie.
- Non può essere utilizzato in ambienti soggetti a spruzzi d'acqua o a condizioni climatiche critiche e avverse.
- Non può essere utilizzato se presenta difetti: ciò può causare situazioni di pericolo imprevedute.

### 2.6 Rischi residui

Se non vengono rispettati i requisiti indicati nel presente manuale

- Rischio di schiacciamento degli arti se questi vengono posti sotto le parti mobili durante i movimenti verso il basso.
- Rischio di lesioni o incendio se i componenti elettrici entrano in contatto con i liquidi.
- Rischio di danni al prodotto se questo è soggetto a condizioni climatiche critiche o avverse.

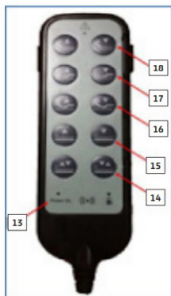
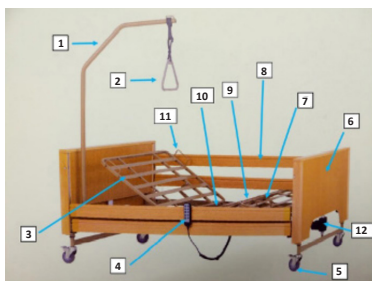
## 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

CODICI:

LW05202S Letto elettrico per degenza standard nuovo

LW05202SL Letto elettrico per degenza standard extra basso nuovo

LW052028 Letto elettrico per degenza Economy (con doghe in legno)



### 3.1 Riferimenti alle illustrazioni

1. Asta di sollevamento
2. Impugnatura
3. Sezione schiena
4. Pulsante/telecomando con cavo
5. Ruote con freno
6. Pediera
7. Sezione piedi
8. Pannelli laterali
9. Sezione coscia
10. Sezione bacino
11. Ferma-materasso
12. Attuatore elettrico
13. Led di alimentazione
14. Attivazione Trendelenburg/Antitrendelenburg
15. Regolazione dell'altezza della base del letto
16. Regolazione simultanea gambe-schiena
17. Regolazione sezione gambe
18. Regolazione schiena
19. Ruota con freno

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto e alle istruzioni per l'uso senza preavviso e senza modificare le produzioni precedenti.

Il produttore è sollevato da qualsiasi responsabilità per danni derivanti da uso improprio da parte di personale non addestrato, da modifiche o operazioni non autorizzate, dall'uso di parti di ricambio non originali, da eventi eccezionali, dall'inosservanza totale o parziale delle istruzioni riportate nel presente manuale.

#### Unità di controllo del letto



### 3.2 Descrizione

Il letto è stato progettato e costruito per offrire standard di alta qualità e


robustezza.

Il dispositivo medico è composto da una base letto, denominata parte applicata, da una pediera e da una testiera di supporto.

Questo letto a tre snodi e quattro sezioni con altezza regolabile ha le seguenti caratteristiche:

- Telaio in rete a maglia quadrata in acciaio 200x89 cm regolabile in altezza con comandi elettronici in 43 o 86 cm
- Sezione schiena regolabile da 0° a 70° tramite pulsante elettrico (24V cc).
- Sezione bacino fissa
- Sezione gambe regolabile da 0° a 30° tramite pulsante elettrico (24V cc).
- Sezione schiena regolabile in continuo insieme alla sezione gambe
- Sponde in legno rimovibili
- Altezza testiera e pediera 44 cm
- Questo letto è destinato all'uso in case private, case di cura, ospedali o comunità, da parte di utenti di età superiore ai 12 anni. Tuttavia, può essere utilizzato anche come mobile da camera nello stesso ambiente. L'utilizzo con altri prodotti deve essere valutato in anticipo.
- Ruote in dotazione con freni per testiera e pediera di 12,5 cm Ø

### 3.3 Accessori opzionali

CODICE ARTICOLO	DESCRIZIONE
LW10206	Sponda per letto a forma di N GLI ACCESSORI OPZIONALI POTREBBERO NON ESSERE DISPONIBILI
	

**L'utilizzo di tipologie di materasso diverse da quelle indicate richiede il rispetto dell'altezza minima dei parapetti laterali e dei requisiti previsti dalla norma UNI 60601-2-52.**

**ATTENZIONE!** - Con riferimento ai dispositivi di sicurezza per il paziente, il produttore declina ogni responsabilità in caso di utilizzo di un tipo di materasso diverso da quello indicato che non rispetti l'altezza minima dei parapetti prevista dalla norma UNI 60601-2-52.

### 3.4 Specifiche Tecniche

#### 3.4.1 Specifiche Tecniche

	LW052025 LW052025SL	LW05208
Massa del letto	<b>120 kg</b>	<b>108 kg</b>
Portata massima (materasso + utente + accessori)	<b>180 kg</b>	<b>180 kg</b>
Dimensione massima	<b>2150 X 1020 mm</b>	<b>2120 X 1030 mm</b>
Altezza della base del letto dal pavimento (min/max)	<b>380 / 790 mm 270 / 680 mm (LW052025SL)</b>	<b>380 / 790 mm</b>
Altezza della testiera/pediera	<b>560 mm</b>	<b>560 mm</b>
Dimensioni della base del letto	<b>2000 X 900 mm</b>	<b>2000 X 900 mm</b>
Sezione testa	<b>790 X 715 mm</b>	<b>790 X 715 mm</b>
Sezione bacino	<b>860 X 205 mm</b>	<b>860 X 205 mm</b>
Sezione gambe	<b>790 X 295 mm</b>	<b>790 X 295 mm</b>
Sezione piedi	<b>790 X 440 mm</b>	<b>790 X 440 mm</b>
Angolo di sollevamento della sezione schiena mobile (max)	<b>70°</b>	<b>70°</b>
Angolo di sollevamento della sezione gambe mobile (max)	<b>25°</b>	<b>25°</b>
Altezza della sezione gambe mobile dalla base del letto (max)	<b>210 mm</b>	<b>210 mm</b>
Temperatura di stoccaggio e imballaggio (in ambiente asciutto)	<b>-10 ÷ 50°C</b>	<b>-10 ÷ 50°C</b>

Intervallo di temperatura dell'ambiente di utilizzo	10 ÷ 50°C	10 ÷ 50°C
Peso del materasso (max)	30 kg	30 kg
Peso utente (max)	135 kg	
Dimensioni dell'imballaggio TESTIERA/PEDIERA + RETE	1240 X 410 / 450(B) X 960 mm (LW05202(S); 1240 X 390 / 410(B) X 930 (LW05207)	1240 X 410 / 450(B) X 960 mm (LW05203); 1240 X 390 / 410(B) X 930 (LW05208)
Dimensioni dell'imballaggio PANNELLI LATERALI	2050 x 150 x 110 mm	2050 x 150 x 110 mm
Dimensioni dell'imballaggio ASTA DI SOLLEVAMENTO	2074 x 400 x 400 mm	2074 x 400 x 400 mm

**3.4.2 Componenti elettrici**

Tensione di alimentazione 230V CA  
 Tensione di funzionamento 24V CC  
 Potenza assorbita MAX 220 W  
 Forza di spinta degli attuatori MAX 6000 N  
 Tensione comando manuale MAX 24V DC

**4. MONTAGGIO**
**4.1 Disimballo**

Il manuale di istruzioni è parte integrante della fornitura. Il manuale è destinato a clienti, proprietari, personale addetto alla sicurezza, utenti e manutentori.

**Simboli utilizzati**

Il manuale contiene i seguenti pittogrammi.



**Il letto viene fornito smontato, le sue componenti contenute in 2 scatole.**  
**Assicurarsi che tutti i componenti siano in buone condizioni prima di procedere.**

<p><b>Quando il prodotto imballato viene trasportato con un carrello, prestare attenzione per evitare lesioni dovute a rotolamenti accidentali</b></p>	
<p><b>Aprire la confezione ed estrarre il contenuto con cautela, facendo attenzione a non danneggiarlo.</b></p>	
<p><b>Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che non sia danneggiato; in caso contrario, contattare il rivenditore autorizzato. I danni causati da trasporto, disimballaggio o montaggio errati non sono coperti da garanzia.</b></p>	

**Componenti del letto:**


**BOX 1**  
 Base letto e motore con unità di controllo incorporata



**Testata e pediera**



**BOX 2**  
 Sponde in legno

<p><b>Operazioni che devono essere eseguite da personale qualificato o da un centro di assistenza</b></p>
---

**4.2 Assemblaggio**

<p><b>Il prodotto deve essere trasportato seguendo le indicazioni riportate sulla confezione; se è necessaria una movimentazione manuale, tenere presente che un operatore può trasportare un carico massimo di 25 kg.</b></p>	
<p><b>Le operazioni di sollevamento e spostamento del letto devono essere effettuate lentamente per evitare lesioni da sovraccarico biomeccanico della colonna vertebrale. Se è necessario spostare il prodotto, si raccomanda l'uso di guanti protettivi e che il sollevamento venga eseguito da almeno due operatori.</b></p>	
<p><b>L'operazione di montaggio del dispositivo medico deve essere effettuata da almeno due operatori per evitare di causare danni a oggetti o persone.</b></p>	
<p><b>Utilizzare guanti protettivi</b></p>	<p><b>Il dispositivo viene fornito smontato</b></p>

**lato testa**

- Spingere la base del letto, lato piedi, contro i due inserti.
- Serrare i due bulloni sul lato piedi.
- Completare il serraggio di tutti i bulloni.

**Assemblaggio del motore e dell'unità di controllo incorporata**

- Quando la base del letto è assemblata, prima di procedere al fissaggio alla testiera e alla pediera, è necessario capovolgere la base del letto in modo che i ganci siano rivolti verso l'alto.

**Per l'articolo LW05208**

- Mantenendo la base del letto in questa posizione, procedere al montaggio dell'unità motore, semplicemente inserendola a spinta e assicurandosi che sia fissata ai due perni
  - Sfilare i due coperchi dalle fessure, dove andranno inseriti i ganci per il letto
  - Capovolgere il motore e far coincidere le fessure con i due ganci sporgenti e spingere
  - Reinserrire i due coperchi sopra i ganci nel motore per fissarlo
- Prima di posizionare i ganci, prestare attenzione alle icone apposte sul motore per garantire un orientamento corretto


**Base del letto**

- Inserire i due inserti all'estremità della base del letto, lato testa.
- Gli inserti devono essere montati in modo che uno di essi sporga più dell'altro.
- Serrare leggermente i due bulloni,



LATO TESTA

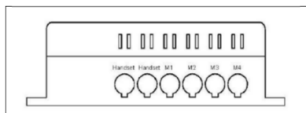


LATO GAMBA

Per gli articoli LW05202S/LW05202SL

L'unità di controllo è fissata sul piano rete principale

Sull'unità di controllo sono applicate etichette con simboli che illustrano il punto di collegamento delle prese del motore e del comando. Realizzare i collegamenti secondo le seguenti corrispondenze:



M1	Motore testiera
M2	Motore del pediera
M3	Motore di elevazione del poggia-gambe
M4	Motore di elevazione dello schienale
Handset	Comando manuale

#### Collegare il motore della testiera

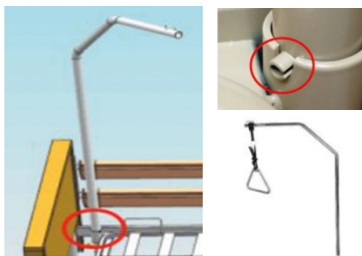


#### Per gli articoli LW05202S/LW05202SL

Per evitare che i cavi si danneggino quando i motori vengono attivati, seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Collegare i cavi dei motori di testiera/pediera direttamente all'unità di controllo.
- Collegare i cavi del motore di regolazione dell'altezza contenuti nelle testiera direttamente sull'unità di controllo
- Collegare il cavo del telecomando all'unità di controllo
- Collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione generale a 230V.
- Portare i motori di testiera/pediera in posizione elevata.
- Eseguire tutti i movimenti di sezione, pedana del materasso e Trendelenburg per verificare l'assenza di interferenze tra i cavi e le parti in movimento.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano liberi e non rischiano di impigliarsi nelle parti mobili del letto

Inserire l'asta di sollevamento (anelli dalla scatola dei componenti)



Per evitare di danneggiare i cavi durante l'avvio del motore, attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni:

- Collegare i cavi della testiera/pediera direttamente all'unità centrale del motore
- Collegare il cavo del telecomando all'unità motore centrale
- Collegare il cavo di alimentazione a un'alimentazione elettrica generale a 230V
- Posizionare i motori della testiera/pediera in alto
- Eseguire i movimenti delle sezioni, pedana del materasso e Trendelenburg per verificare eventuali interferenze tra i cavi e le parti in movimento
- Assicurarsi che tutti i cavi siano liberi dal rischio di intrappolamento con le parti mobili del letto

**Prestare attenzione quando si maneggia la pediera: poiché il sollevatore regolabile del lato piedi non è bloccato in modo sicuro nella testiera o nella pediera, esiste un rischio concreto di schiacciamento e di danneggiamento del prodotto.**

#### Assemblaggio TESTIERA/PEDIERA

- Agganciare la base del letto alla testiera / pediera e spingere con forza per bloccarla in posizione
- Serrare i bulloni



#### Assemblaggio caviPer LW05207(B)/LW05208(B)

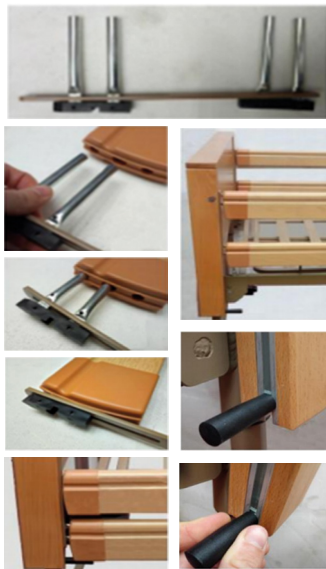
- 23. Collegamento del motore della testiera
- 24. Collegamento del motore della pediera
- 25. Collegamento del telecomando



**Togliere la spina dalla presa di corrente prima di spostare il letto.**

#### Montaggio dei PANNELLI LATERALI

- Sollevare la base del letto di circa 1/4 per facilitare l'inserimento dei pannelli
- Inserire i pannelli dal basso fino a quando i fermi non scattano in posizione



**Collocare il dispositivo elettromedicale in un luogo in cui la spina possa essere facilmente scollegata dalla presa di corrente**

## 5. USO

### 5.1 Utilizzo del dispositivo medico



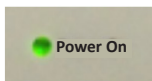
Collocare il dispositivo elettromedicale in un luogo in cui la spina possa essere facilmente scollegata dalla presa di corrente.



Il telecomando è dotato di un blocco di sicurezza che, grazie a un magnete, si attiva automaticamente quando l'apparecchio non viene utilizzato per più di 30/40 secondi.



- 13. Led di alimentazione
- 14. Attivazione Trendelenburg/Anti-Trendelenburg
- 15. Regolazione dell'altezza della base del letto
- 16. Regolazione simultanea gambe-schiena
- 17. Regolazione della sezione delle gambe
- 18. Regolazione della schiena
- 19. Ruota con freno



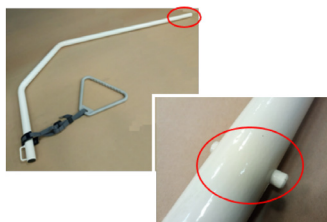
Power On  
Led di alimentazione (la luce verde indica che è in funzione)



Led di ricezione comandi (la luce rossa indica che è in funzione)



Magnete per il blocco di sicurezza del telecomando



Il simbolo **ATTENZIONE!** si accende quando uno dei componenti del dispositivo viene mosso dai motori elettrici.

Per spostare le sponde in legno, è necessario premere il pulsante marrone che attiva il perno di bloccaggio sulla testiera e sulla pediera, quindi procedere come segue:

- **SOLLELVAMENTO:** afferrare un'estremità del pannello e tirare verso l'alto la sponda in legno più alta per attivare il perno di bloccaggio; se questo scatta, il fissaggio è riuscito.

Ripetere l'operazione per la testiera e poi per la pediera o viceversa.

- **ABBASSAMENTO:** afferrare un'estremità della ringhiera, premere il pulsante marrone, quindi abbassare la sponda fino in fondo. Ripetere l'operazione con l'altra estremità.

Per attivare l'asta di sollevamento:

Inserire l'asta di sollevamento nel gancio in dotazione sulla base del letto, assicurandosi di inserire i fermi di bloccaggio nei fori giusti sul gancio

L'apparecchio non è dotato di interruttore generale: è sufficiente inserire la spina nella presa di corrente per accedere a tutte le funzioni. L'estrazione della spina dalla presa di corrente permette di intervenire in emergenza sull'alimentazione.

Il letto deve essere posizionato all'altezza minima e, in assenza di supervisione, le sponde devono essere sollevate, per ridurre il rischio di caduta.

## 6. RISOLUZIONE PROBLEMI



Quando le operazioni sono rappresentate da questo simbolo, devono essere eseguite solo da personale qualificato.

INCONVENIENZA	SOLUZIONE
Il letto non risponde al comando SU/GIÙ	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare che la spina sia inserita correttamente</li> <li>- Ripetere il processo di attivazione del telecomando</li> <li>- Verificare e pulire i contatti</li> <li>- Ridurre il carico</li> </ul>
Il comando LED del telecomando non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sostituire il LED</li> </ul>
La batteria non si carica correttamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contattare il servizio di assistenza tecnica</li> </ul>
Il dispositivo si muove a intermittenza	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rimuovere i connettori di movimento dal telecomando e pulire i contatti con un tampone di alcol asciutto</li> <li>- Contattare l'assistenza tecnica</li> </ul>
I pannelli non sono inseriti correttamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lubrificare la macchina</li> <li>- Contattare l'assistenza tecnica</li> </ul>
Il dispositivo emette suoni insoliti quando è in funzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contattare l'assistenza tecnica</li> </ul>



## 7. MANUTENZIONE ORDINARIA

Queste operazioni possono essere eseguite dall'operatore.

Il dispositivo necessita di una manutenzione ordinaria come qualsiasi altro prodotto, in modo da essere mantenuto in condizioni di perfetto funzionamento in sicurezza.

Ogni giorno è necessario rimuovere cibo, capelli e altri detriti che si accumulano, come la polvere; per questa operazione è possibile utilizzare un aspirapolvere domestico.

La tabella seguente indica la frequenza raccomandata per le operazioni di manutenzione. Il monitoraggio e l'attenzione costanti da parte dell'operatore favoriscono l'esecuzione delle operazioni effettivamente necessarie.

### 7.1 Tabella di manutenzione ordinaria

Frequenza	
6 mesi	<p><b>Pulizia delle parti metalliche</b> Procedere alla pulizia di queste parti in base all'uso e alla necessità.</p> <p><b>Pulizia delle parti in plastica</b> Procedere alla pulizia di queste parti in base all'uso e alla necessità</p> <p><b>Pulizia delle parti in legno</b> Procedere alla pulizia di queste parti in base all'uso e alla necessità</p>
1 anno	<p><b>Controllo generale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare le ruote e serrare i bulloni</li> <li>Controllare che la vernice non sia arrugginita o sceggiata</li> <li>Verificare l'integrità delle parti in plastica e lo stato di usura, valutando la possibilità di sostituirle se necessario</li> <li>Controllare il corretto funzionamento dei motori elettrici e lubrificare le viti.</li> </ul>
In caso di cessione a terzi o di ripristino	<p><b>Disinfezione</b> <b>Attenzione! Le sostanze disinfettanti devono essere utilizzate solo da personale specificamente qualificato.</b> La disinfezione di questo dispositivo deve essere effettuata da centri specializzati secondo le disposizioni dell'autorità sanitaria competente. Per ulteriori informazioni contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato.</p>

### 7.2 Pulizia delle parti metalliche

Le parti metalliche verniciate possono essere pulite con spray per uso domestico solo se privi di alcool e solventi. L'alcool e i solventi possono scolorire o danneggiare la verniciatura.

Le parti cromate possono essere pulite con normali prodotti domestici prima di essere asciugate con cura.

### 7.3 Pulizia delle parti in plastica

Le parti in plastica possono essere pulite con un comune detergente per plastica seguendo le istruzioni e le controindicazioni del prodotto. Evitare prodotti a base di solventi e alcol.

Non utilizzare getti d'acqua ed evitare spruzzi

### 7.4 Pulizia delle parti in legno

Le parti in legno possono essere pulite con un comune detergente non candeggiante, seguendo le istruzioni e le controindicazioni del prodotto. Evitare prodotti a base di solventi e alcol.

Non utilizzare getti d'acqua ed evitare spruzzi.

### 7.5 Sostituzione delle parti usurate



**Le operazioni di sostituzione delle parti usurate devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato**

Se durante l'ispezione annuale di routine vengono rilevate parti danneggiate o usurate, queste devono essere immediatamente sostituite come raccomandato dal personale addetto all'ispezione. Si consiglia di effettuare un'ispezione indipendente almeno ogni 12 mesi.

Per la sostituzione di parti danneggiate è necessario utilizzare ricambi originali; non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a oggetti o persone in caso di inosservanza.

#### Elenco delle parti di ricambio di base comuni:

- kit motore elettrico della pedana
- telecomando
- ruota con freno
- motore testiera/pediera



**ATTENZIONE!** Qualsiasi operazione di manutenzione e/o sostituzione deve essere effettuata esclusivamente a letto libero, sia da eventuali utenti che da qualsiasi accessorio (biancheria, materasso, pannelli, ecc.) e SCOLLEGATO dall'alimentazione.

### 7.6 Stoccaggio

Se il dispositivo medico rimane inutilizzato per lungo tempo, deve essere conservato in un ambiente asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità, per evitare danni al dispositivo.

Assicurarsi che il dispositivo medico sia tenuto in perfette condizioni di pulizia.

### 7.7 Smaltimento

Prima di procedere allo smontaggio, il dispositivo deve essere scollegato.



Questo simbolo sul dispositivo indica che il prodotto a fine vita deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE).



Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100%. Per lo smaltimento seguire le norme locali.

Il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.



Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l'ufficio locale in base alle leggi vigenti.

## 8. GARANZIA

### 8.1 Vita utile prevista

La durata media del letto per degenza è di 5 anni. A seconda della frequenza e delle modalità d'uso e di manutenzione, la vita utile del vostro letto per degenza può aumentare o diminuire.

### LEGENDA SIMBOLO

	Fabbricante
	Data di fabbricazione
	Codice prodotto
	Numero di lotto
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea
	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Seguire le istruzioni per l'uso
	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Dispositivo medico
	Identificatore univoco del dispositivo
	Smaltimento RAEE
	Importato da

#### CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.



**Smaltimento:** Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.